

Handwritten signature or name in blue ink.

# இலங்கை இந்தியன்

இலங்கை இந்தியரின் தலவரிமைகளுக்காக உழைத்துவரும் ஓர் சிறந்த தமிழ் வாரப்பத்திரிகை  
புது கிழமை தோறும் வெளி வருவது

**THE CEYLON INDIAN**  
A WEEKLY JOURNAL WHICH CHAMPIONS THE CAUSE OF INDIANS IN CEYLON.  
Published Every Wednesday

"எனது மடல் பணி செய்து கிடப்பதே"

"சாதி மதங்களைப் பாராம"

"காமாக்கும் குடியல்லவோ"

மலர் 1.

1928-ம் வருஷம், டிசம்பர் மீ 12உ புதன்கிழமை.

இதழ் 27.

## குற்றமும் தண்டனையும்.

குறியினரி டால்ஸ்டாய் எழுதியது.

மொனாக்கோ என்னும் சிறிய நாடு ஒன்று பிரான்ஸ் இத்தாலியா நாடுகளின் எல்லைப் புறத்தில், மத்தியதரைக்கடலுக்கருகாமையில் இருக்கிறது. இது மிகச்சிறிய நாடு. இங்காட்டுறையும் மாக்களின் தொகை ஏழாயிரமேயாகும். என்றாலும் இங்கு அரசன் ஒருவன் இருந்து வந்தான். காட்டின் சுற்றளவும் ஜனத்தொகையும் சிறியதேயாயினும், பாராளும் பூவெந்தர்க்குரிய வேலும் கொடியும் கெடுமாடக்கேயிலும் தானையும் தானைத்தலைவனும் மந்திரியும் பிரதானியும் முதலாய வைபவங்களில் இச்சிறு நாடு காக்குமிறரசன் குறந்தவன் அல்லன். மதம் காக்கும் பாதிரிமார்களுக்கும் அங்கு இருந்தனர்.

இக்காட்டின் காப்பாய் அமைக்க சேஷியோ பெரியசேனை யன்று. அதுபாது விரகையே கொண்டது அது. ஆயினும் அது சேனையேதான் அல்லவா? மற்ற பெரிய நாடுகளைப்போலவே, பிரஜைகள் இங்கு வரியும் செலுத்தவேண்டும்.

சில ஆண்டுகளுக்குமுன் இச்சிறு காட்டில் கௌலெபாண்டுகூடாது. இதுவே இராட்டர்ந்த முகூல்காலம். ஐ. என். இயற்கையிலே அமைதியுடையவர்கள் ஆகலால் அங்கு அக்காலவகையில் கொலையொன்றும் நடந்ததேயில்லை. கௌலெபாண்டுகூடாது செய்து சீர்திருத்தியின்முன் விசாரணைக்குக் கொண்டு வந்தனர். சியாயாதிபதியும், ஜூரிகளும் வக்கீல்களும் சாசுகளும் ஒருமுகாமாய்க் குற்றவாளியின் தலைவா வாக்விவிடுதலே சியாயம் என்று தீர்மானித்து, முடிவை மன்னனுக்கு அறிவித்தனர். அவனுக்கு மன்னத்துக்கு தீர்ப்பை உறுதிசெய்தான்.

ஆனால் தீர்ப்பைகிறவேற்றிவைக்கும் விஷயத்தில் கௌலெபாண்டுகூடாது. தூக்கி விட்டேயும் தலைவாய்பேயினும் தேவை யான எந்திரச் சாதனங்கள் அக்காடு பெற்றதில்லை. கூலிக்குக் கொலைசெய்யும் கொலையாளிகளும் அங்கு இல்லை, இங்கிலாட்டில் என் செய்வது? செய்வின் தேரக் கூடினர் மந்திரிசங்கிலுவர். கூடியவர், அருவெள்ள பிரஞ்சு அரசாங்கத்தாருக்கு எழுதித் தூக்குமரத்தை யும் கொலையாளிகளையும் வரவழைத்துவிடுவதென முடிவுசெய்தனர்.

உடனே கொலைசெய்யும் எந்திரமும், அதற்குரிய ஆளும் அனுப்பமுடியுமா வென்றும், முடியுமெனில் அதற்கான செலவை அறிவிக்குமாறும் கேட்டனர். பிரஞ்சு அரசாங்கத்தாருடையிருந்து எந்திரமும் ஆளும் அனுப்பிவைக்க முடியுமென்றும், அதற்குப் பதிலளிப்பாரம் பொன் செலவாகுமென்றும் பதில்கிடைத்தது.

அரசனுக்கு இச்செய்தியை மந்திரிகள் அறிவிக்க அவன் சித்திக்கலாயினன். 'பதிலளிப்பாரம் பொன்னு! இத்தப் பயலுக்கா? இவன் புல்லிய தலைவா வாக் குவதற்கு இத்தனை செலவா? பதிலளிப்பாரம் பொன் என்றால் .....சாமல் தானக் குடிசையில் ஆளுக்கு இரண்டு பொன் வீதம் ஆகிறது. சி, இது சரியல்ல. குடிசையும் இச்செலவை ஏற்பதற்கு விரும்ப மாட்டார்கள். கேட்டாலும் கலகம் விளைத்தாலும் விளம்பர். வேண்டா. ஆனால் குறந்த செலவில் வேறவழியில் இக்காரி

யம் முடியுமானால் கலாயிருக்கும். யோசித்துப்பாருங்கள்' என்று கூறினான் அரசன். இதுகேட்ட மந்திரிமார்கள் மீண்டும் கூடினர். இக்காலிதேசத்தின் ரூபகம் வந்தது. 'பிரான்சுக்கு குடியாக நாடு. எனவே அக்காட்டார் முடிவுசெய்ய மன்னரைமதியார். இக்காலி அரசனைக் கொண்டு காரியத்தை முடித்துவிடலாம். அரசனுக்கு அரசன் இச்சிறு உதவிசெய்ய மறக்கமாட்டான். குறந்த செலவில் காரியம்முடித்துவிடும்' என்று கருதினர். அவ்வாறே இத்தாலிஎட்டு அரசாங்கத்திற்கு மன்னன் கடிதம் விடுத்தான். தலைவாக்கும் எந்திரமும் ஆளும்கொடுக்க முடியுமென்றும், அதற்குப்பணியாரம் பொன் செலவாகுமென்றும், இத்தாலியிலிருந்து பதில் வந்தது. இதுசிறிது சகாயத்தான். எனினும் மொனாக்கோ காட்டிற்கு இதுபெருந்தொகையே. இத்தனைபொன்றை இவ்வாறுசெய்வதற்குவாங்கவா செலவிடுவது என்று மீண்டும் கருதினர். பொர்வீரர்களில் ஒருவனைக்கொண்டு இக்காரியத்தைச் செய்துவிட்டால் என்ன. சலபாய்ப் பணச் செலவு மில்லாத முடித்துவிடுமீ என்று கோன்றிற்று. தானக் தலைவனை அழைத்துக்கேட்டனர். அவனுக்கு கனதவீரர்களுடன் கலந்து பேசினார். 'கோரியப் பொருநர்க்குக்கற்றேமெப்பாதிபக் கொலக்கேயில் புரியக் கற்றதில்லை' என்று ஒரு முகாமாய் அவர்கள் கூறி மறத்துவிட்டனர்.

அரசாங்க அதிகாரிகளுக்குச் செய்வது என்ன என்று வினாக்காதுபோயிற்று. மந்திரிகளும் மற்றவர்களும் ஒன்றுசேர்ந்து இது விஷயமாய் முடிவொன்று செய்ய ஒரு 'சமிட்டியை' (Committee) சியமித்தனர். இக்கமிட்டியிலிருந்து உட்கமிட்டியும் (Sub Committee) ஏற்பட்டது. பலகான் ஆலோசனை செய்து, ஆலோசனை கமிட்டியார் மானதண்டனைகை ஆயுள்பரியத்தமான காவல் தண்டனையாய் மாற்றிவிட்டால் கவலையும் பணச்செலவும் இல்லாதபோய்விடும் என்று யோசனை கூறினர். மன்னனும் மகிழ்வுடன் ஏற்றினார்.

ஆனால் என்! மற்றொரு இடையூறு இதுதான் புத்தது. ஆயுள்பரியத்தம் ஒருவனை அடைத்துவைப்பதற்கு கேற்ற காவற்கூடத்திற்கு என்செய்வது? அக்காட்டில் ஒருசான் அல்லது ஒருவாரத்திற்கு மேற்படாதகாலம் வரைச் சிறைவைக்க ஏற்றவிடத்தான் உண்டு. என்செய்வது? வெகுபிரயாணப்பட்டு இடமொன்றுதேடிப்பிடித்தனர். அதில் குறவாளியை அடைத்த அவன் வெளியேறிப்போய்விடாது பார்த்துக்கொண்ட ஒருகாவற்காரியையும் சியமித்தனர். அண்ணனை தர்

மசாலையிலிருந்து உணவு வாங்கிவந்து கொடுத்தும், அவன் ஒடிவிடாது காத்தும் வந்தான் காவற்காரன்.

மாதங்கள் சில சென்றன. வருடம் ஒன்றும் கழிந்தது. அரசன் ஒருகான் அரசாங்கத்தினர் வரவுசெலவுக் கணக்கைப் பார்வையிடலாயினன். கண்கில் புதியசெலவு இது இருக்கக்கண்டான். சிறைவைத்திருப்பவனது காவல், சாப்பாட்டிற்கென ஏற்பட்டசெலவு இவ்வளவேவெனக் கண்ட அரசன் சித்தித்தான். அக்க கிழமணுக்காகக் காவற்காரன் வேண்டியிருக்கிறது. நண்டச்சேறு போடவேண்டியிருக்கிறது. இதற்கென வருடத்திற்கு அதுதான் பொன்னுக்கு மேலாகிறது. அவனே கிழவனல்லன். பால்யவயிருக்கின்றான். உடல் உரத்த கோக்குவால் இன்னும் ஐம்பது ஆண்டுகள் நிச்சயமாய் உயிரோடிருப்பான். கணக்குப்பார்த்தால் செலவு பெருகிவிடும், என மதித்த மன்னவன் தன்னவை அமைச்சரை அழைத்துவரப் பணித்தான்.

அரசன் ஆணையேற்று வந்தவர்களைப் பார்த்து, 'ஐயம்மீர், இத்தக்க கைதி அரசாங்க வருமானத்தை விழுக்கிவிடுவான் போலிருக்கிறது. இக்கமையை நாடு தாக்காது. இவன் பொருட்டு ஆதம் செலவைக்குறைக்க ஏற்பாடுசெய்தே தீரவேண்டும்!' என்று மன்னன் கூறலும் அவர்கள் தனியிடம் சென்று சித்தித்தனர்.

"காவற்காரனை கீக்கி விட்டாலென்? செலவுகூறையும்" என்றான் ஒருவன். 'கைதி எடுகிறவனே' என்றான் மற்றொருவன். மும்மொரி கேட்ட முகம்மந்திரி 'ஒடிப்போனால் போகட்டுமே. கமது? காட்டைப் பிடிக்கசெய்யின் தொலைத்தது, தொலையட்டும்' என்றுகூற எல்லோரும், 'அதுவேசரி' என்றனர். இதை அரசனுக்கு கறிவிக்க அவனும் அப்படியே ஆகட்டும் என்றான்.

காவற்காரனை கீக்கினர். கைதி வெளியேறவில்லை. சாப்பாட்டு வேளைக்கு உணவு வராமையால் வெளிவந்தான். வந்தவன் காவற்காரனைக் காணவில்லை. தானே தர்மசால சென்ற உணவைவாங்கித் தின்றவிட்டுச் சனத அறைக்குள்வந்து கதவைத் தாவிட்டுக்கொண்டு படுத்திக்கொண்டான். மறுகாலம் அவ்வாறே செய்தான். இவ்வாறு பலகான் கழித்தது. வாரங்களும் சென்றன. தடுபவனும் தெரியவில்லை.

மந்திரிமார்கள் கினைத்தவாறு குற்றவாளி ஒடிவிடாது கிடக்கவே திரும்பவும் எல்லோரும் சபைகூடினர். கூடியவர், அவன் ஒடிப்போக மாட்டான்போல் தோன்றுகின்றது. அவனிடம் காம்போய் இனி அவன் இங்கு இருக்கவேண்டியதில்லை, என்று

கூறிவிடுவதெனத் துணிந்தனர். உடனே சீறிபறி அவனை வரவழைத்து, "கீவன்ஒடி விடாதிருக்கின்றாய்? உணக்குத்தடையாய் காவற்காரனும் இல்லையே! கீக்கே வேண்டுமானாலும் போலாம். அரசன்ஒன்றும் செய்யமாட்டான்" என்று கூறினார்.

குற்றவாளி, சீறிபறியை கோக்கிச்சொல்வான்; "ஐய, காண்புடிப்போனால் அரசன் எதையும் செய்யமாட்டான் என்பதை அறிவேன். ஆனால் எனக்குப் போகத்தான் இடமில்லை. காண்புடி என்ன செய்கிறது? கீக்கன் எனக்குத் தண்டனைவிடுத்தது என்னைக் கெட்டுத்தவிட்டீர்கள். தண்டனை அடைந்தவன் என்று எல்லோரும் என்னை ஒதுக்குவர். ஜனங்கள் என்னை மதிக்கமாட்டார்கள் வேலைசெய்யுது பிழைக்கலாமோ என்றால் அதுவும் இனி முடியாது. சிறையிலிருந்ததால் வேலைசெய்யும் பழக்கத்தையும் இழந்துவிட்டேன். கீக்கன்என்பால் வழங்கியது சீதியல்ல. அகீதியே. ஆடுமில்லீக் கன்னனக்கு விடுத்தது மானதண்டனை. அதை கீக்கன் சிறைவைத்தி விருக்கண்டும். அவ்வாறு செய்பாது அகீதி அல்லவா? இருப்பினும் அத்தகாச காண்குறை முன்வரவில்லை. பின்னர் ஆயுத்தண்டனை விதித்து எனக்குச் சாப்பாடு முதலானவசதிசெய்து கொடுக்க ஒரு ஆளை சியமித்தீர்கள். அவனையும் பிறகு கீக்கிவிட்டீர்கள். காணே போய்ச் சாப்பாடு தேடிக்கொண்ட வேண்டியதாயிற்று. அதற்காகவும் உங்கள் மீது குறை கூறவில்லை. ஆனால் இது போது வெளியேறிவிடுவது சொல்லுகிறீர்களே, இது சீதியாமோ? இதுதான் ஏற்புடியாது. கீக்கன்செய்வதைச்செய்யுங்கள். காண்பு விடம்விட்டு எங்கும் போகமாட்டேன். சரதம்.

இவ்வாற்த்தையைக்கேட்டு வியப்படைந்த சீதிபதியும், மற்ற மந்திரிகளும் இனிச் செய்வது யாதெனத் தெரியாது யிழிந்தனர். மீண்டும்கூடி யோசித்தார்கள். கைதி யோ வெளியேறமாட்டேன் என்று கூறுகின்றான். அவனை எப்படியாவது வெளியேற்றிவிட வேண்டும். கடைசியாகப் 'பென்ஷன்' கொடுத்த அவனை இக்காட்டினின்று அனுப்பிவிடுவதெனத் தீர்மானித்தனர். அரசனுக்கு விஷயத்தைக் கூறக் கடைசியில் குற்றவாளிக்கு வருஷம் ஒன்றுக்கு அதுதான் பொன் பென்ஷனாகக் கொடுத்துவிடுவதென்று முடிவு செய்யப்பட்டது. இம்முடிவை குற்றவாளிக்கு அறிவித்தார்கள்.

இதைக்கேட்ட குற்றவாளி, 'ஐயா, கல்லது. கீக்கன் சரிவா இத்தொகை கொடுத்துவிடுவாரா? எனக்கு வெளியே செல்ல ஆகையான எதவும் இல்லை, தவிரினால் வந்து விடுவேன். அத்த சிபத்தினியின் பேரில் காண்போகச்சம்மதம்' என்று மொழிந்தான்.

மொனாக்கோ காட்டார் முன்றிலொரு பங்கு பென்ஷன் தொகையை முன்பணமாகக் கொடுத்துவிட்டனர். அவனும் அதையேற்று காட்டைவிட்டுப் புறப்பட்டு (3- பக்கம் பார்க்க)

ஜனசமூகமும் ஆரோக்கியமும்

வர். ஜியார்ஜ் நியூமனி என்பதேசம்

[ஜனசமூகத்தின் ஆரோக்கியத்தைக் கவனித்து வளர்த்துவரவேண்டியது ஒவ்வொரு அரசாங்கத்தினுடைய கடமையாகும். நோயுற்ற மக்களால் தேசத்திற்கு நஷ்டமேற்படுவதோடு அவர்களுக்குச் சிசிச்சை முதலியவை செய்வதற்கு நல்ல ஆரோக்கியமுள்ள பலமக்களுடைய காலமும் ிசலவழிக் கப்படுகிறது. இதனால் கோய் வருமுன் பே தக்கபாதுகாப்புச் செய்யவேண்டு வதன் அவசியத்தைப்பற்றித் திரு. சியூ மன் சொல்லியுள்ளபடி ஒவ்வொரு து ரைத்தனமும் உணர்ந்து நடக்கவேண் டும். நோயுற்றவர்களால் வினாக்கப்ப டும் காலத்தை ஆங்கிலநாட்டில் அள விட்டிருப்பதுபோல ஒவ்வொருநாளும் அளவிட்டுப்பார்த்தாலொழிய ஏற்படும் நஷ்டத்தை அறிந்துகொள்ளஇயலாது. நோயை முன் கூட்டியே வராமல் தடுப் பது மிகுந்த பணச்செலவைக் குறைப் பதாகும். ப. ரீ.]

ஒருசமூகத்தைப் பாதுகாத்து வளர்ப்பது எவ்வளவு? ஆரோக்கியமுள்ள ஆடவரும் பெண்களும் தங்கள் உடல் நலத்தைக் காத்துக்கொண்டு, அதிகஅழகுபெற்று, அ நியபெருகி சந்திப்பெறுவது எவ்வளவு? குழந்தைகளைப்பிற்பாஸ்தில்தேக்கக்கட்டுவாய்த் து கட்டிஅரு செல்வாக்க வாழ்வதற்கு என்ன செய்யவேண்டும்? நோயுற்ற தந்தை வர்களின் விரைவில் குணப்படுத்தி மறுபடி அவர்கள்தொழிலுக்குத் தகுதி அடையச்செய்யவது எவ்வளவு? நலவாழ்விற்கு எவ்வளவு இன்ன ல்களைத் துடைத்து மக்கள் சஞ்சலமில்லாது வாழ்வ தெற்கணம்?

இத்தகைய வினாக்களுக்கு ஒவ்வொரு அரசாங்கமும் ஸ்தலஸ்தாபனமும் விடையி றுக்கவேண்டியது அவசியம். இவற்றின் விடைகளை ஆராய்ச்சித்த துரைத்தனமே மிகுந்த மேம்பாட்டைத்து மக்களுக்கு அநி கப்பயன் விளைப்பதாகும். இதுபொதுநல ஆரோக்கிய ஸ்தாபனங்கள் அமைப்பதிலும் சுகாதாரமுறையை ஏற்படுத்தவதிலும் முற் றுப்பெற்றவாறு. இது அரசியலின் ஒவ்வொரு பாகத்திலும் சம்மந்தப்பட்டது. காலத்திற்கேற்ப பெருகிவரும் சரியான ஆராய்ச்சி அறிவும் அன்புமே இதற்குப் போதிய பரிசாரம் தேடக்கூடும்.

சரியான அறிவுமட்டுமோ, அன்றி அன்பு மட்டுமோ தனிவாக எதையும் சாதித்துவிட முடியாது. இவைஇரண்டாக் கலந்தாலன்றி நலன் ஏற்படாது. இக்காரியம் மேட்டார் வண்டியாசிரிப்பது போன்ற கைத் தொழிலன்று. இது ஒரேசட்டத்தை மூலாதாரமாகக் கொண்டு கடைபெற இய லாது. இக்காரியம் மக்கள் வளர்ச்சியைப் பொறுத்துத் தானும் வளர்ச்சி பெறுகி றது; அவர்கள் உடல்நிலைமையும்பொழுது இதுவும் மாறுபாட்டடைகிறது. மனிதனு டைய தேசத்தியும் மனோபலமும் சேர்ந்தே இதை முடிக்கவேண்டியிருக்கிறது.

அடிப்படை. ஆரோக்கிய கட்டிடம் அமைப்பதற்கு அடிப்படையாகவுள்ளது மனிதநியற்கை. இது பண்டைக்காலமுதல் மறக்கப்பட்டு வருகிறது. கோய்வராமல் முன்கூட்டியே பாதுகாப்பதென்பது எளிதான வேலையன்று. அதைச்சித்திபெற முடிப்பதற்குப் பலவிதத்திலும் அரும்பாடுபடுவேண்டியிருக்கிறது. குழந்தைகளைப் பெற்றெடுக்கும் அன்றையர் உடல் நலம் முதற்கண் பேணப்பட வேண்டும். குழுவிகள்சுற்றியப் பாதுகாக்கப்பட்டுப் போஷிக்கப்படவேண்டும். தக்கவயது வந்தவர்களும், வயோதிங்களும் அகாலமரண மடையாமல் கீடித்த வாழ்வெடுபற் செய்யவேண்டும். இவற்றிற்கு ஆக்காககே வைத்திய வசதிகள் மட்டும்செய்தால்போதாது. மனிதன் மனமும் உடலும் ஒருக்கே வளர்ச்சிபெற்று அவற்றால் கூடியவளவு விளையாற்றற்குரிய சத்திபெறவேண்டும். ஆகவே மக்கட் சமுதாயத்தின் ஆரோக்கியம் வைத்திய முறையையும் போதினையையும், வைத்தியசா லையையும் பொறுத்திருக்கவில்லை; ஆனால் சமூகத்தின் ஐக்கியப்பட்ட முயலாச்சி னையேபொறுத்திருக்கின்றது.

காம் அடைய வேண்டுமென்று யிருக்கும் இக்காரியங்களைப்பற்றிப் பேசியிட்டால் போதாது, அன்றி காலக்கிரமத்தில் தாமத கிறைவு பெறமென்றுகம்பி வளாவிருப்பது ம்பயன் தராது. இவை பலநிலைமுறை களில் சிறிதுசிறிதாக முடியவேண்டியவை. தீர்க்கதரிசனம், ஒழுங்கான கட்டுப்பாடு, பொருட்செலவு இவை அதிகமாய்வேண் டும். முதலில் ஆரோக்கியத்தை முன் கூட்டியே பாதுகாத்து வருவதற்கு நான்குகாரி யங்கள் செய்யவேண்டியிருக்கின்றன.

கணக்குப் புள்ளிவிவரங்கள். புள்ளிவிவரங்களைக் கணக்கெடுப்பதைப்பற்றிச் சிலர் குறை கூறுகின்றனர். புள்ளிவிவரங்கள் உபயோகிக்கப்படும்முறை யினால்தான் கண்மையோ தீமையோ ஏற்ப டும். புள்ளிவிவரங்கள் உண்மையாயுள்ள விஷயங்களை எண்களின் மூலம் எய்க்குறிப்பிடுவதாகும். நமக்கு அவை இன்றியமையாதவை. ஜனசங்கை, பிறப்புவிசைம், மரண விசைம், நோயுற்றவர் தொகைமுதலியவற்றி ற்கு அவசியம் கணக்கு எடுக்கப்பட வே ண்டும். அக்கணக்கு சரிபார்க்கப்பட்டுப் பதிவு செய்யப்பட வேண்டும். இங்கிலாந் தில் இவற்றிற்கெல்லாம் போதியசென்கரி யங்கள் ஏற்பட்டிருக்கின்றன.

குறிக்கோள். இரண்டாவதாக, நமக்கு ஒருநிக் கோ ன்வேண்டும். அது நோயும் நொடியுமாயிருத்தல் முடியாது, ஆனால் ஆரோக்கியமும் கல்லுடற் கூறுமாயிருத்தல் வேண்டும். ஆரோக்கியத்துக்கு ஒரு எல்லை குறிப்பிட முடியாது. ஆனால் உடற்கூற்றை கண்றியுஅறி ந்துகொண்டு சராசரியாகப் பார்த்து உண் மையான ஆரோக்கியத்தைப்பற்றி ஒரு நிர்ண யம் செய்துகொள்ளமுடியும். காளுக்குகா ன் வளர்த்துவரும் நமது உடற்கூற்றுகாஸ்த் திர அறிவைக்கொண்டு உடலின் உயரம் கணம், சிதோஷணம், நாடித்துடிப்பு, இரத்த டளுட்டம், சுவாசம் சுவாசப்பைகளின் அளவு, தசைகளின் சக்தி, நரம்புகளின் குணம், அறிவுத்திறன் முதலியவற்றைப்பரிசீலனை செய்துமக்கள் உடல் இவ்வாறு தானிருக்கவே ண்டுமென்று காம் தீர்மானஞ் செய்து கொ ண்ளவேண்டும். அத்தீர்மானத்தையே குறிக்கோளாகக் கொண்டு ஒவ்வொரு தனிசுப ரையுப் பக்குவப்படுத்தி அச்சிலக்குக் கொ ண்டுவரு முயலவேண்டும். தெரிந்ததை வைத்துக் கொண்டு தெரியாததை கண்கண்டு பிடித்தும், தோல்வி தடைகள் முத லியவற்றைப் பொருட்படுத்தாது, ஒவ்வொ ருவிஷயத்திலும் பரிட்சைகள் செய்துபார் த்து உடலைப்பற்றிப் நமது அறிவை விசா லப்படுத்திக் கொண்டே போகவேண்டும்.

ஆரோக்கிய ஸ்தாபனத்தின் வேலை.

முன்னுரவதாக, உடற்கூற்றைப்பற்றி அறிந்துகொள்ளுவதோடு காம் கோயின்சுர ணத்தையும், கோயின் தன்மையையும், அதை சிவர்த்திக்கும் முறைகளையும், அதுபா வும் வகையையும் ஆராய்ச்சிசெய்து அறிந்து கொண்டே வரவேண்டும். இவ்விஷயத்தி ல் ஆண்டுதோறும் காம்முன்னேறியிருதோ டு புத்தறிவுபடைத்து வருகிறோம். கோ யைத் தடுத்தொழிப்பதற்குத் தக்கமுறைக ளைக்கையானவதில் நமக்கு எவ்விதஇடைபூ தியில்லாமல் வேண்டிய சென்கரியம்செய்து கொடுக்கவேண்டியது அரசாங்கத்தின் ஆரோக்கிய இலாகாவின் கடமையாகும். இம்முறைகள் பலதிறப்பட்டவை. சிலபொ து சுகாதாரத்தைச் சார்ந்தவை; சிலவெரு காலத்திற்கு முன்னரே வியாதியின் குறி யைக்கண்டுபிடித்துத் துடைக்க வேண்டியவை, சில கோய்க்குத் தேகம்இடம் கொ டாமல் எதிர்த்து நிற்கச்செய்ய வேண்டிய முறைகள், வேறுசிலவைத்திய சிகிச்சைக் கு வேண்டிய இடமும் வசதியும் அமைக்க வேண்டியவழிகள். நோயுற்ற ஜனங்களைத் தவிரியேபிரித்துவைப்பதும் எச்சரிக்கை செய்வதும், தொத்துநோயைத் தடுப்பதும் வெ ருநாலமாகக் கையாளப்படுவதும் முறை கள். இப்பொழுது இவற்றிலிருந்து பல புதியகிளைகள் தழைத்திருக்கின்றன. அத னால் பலபுதிய முறைகளும் கையாளப்பட வேண்டியிருக்கின்றன.

நேருயாதாஸ்ததைப் பரப்புவது.

லாலாஜிக்குச்சிறந்த ரூபகச்சின்னம்.

மகாத்மா காந்தி 'கல்ல ஆரம்பம்' என் ற தலைப்பின்கீழ் இவ்வா 'யெனவன இந் தியா'வில் ஓர் கட்டுரை எழுதியுள்ளார். லாலாஜியின் ரூபகார்த்தகிதிக்குதிரு. பர்லா ரூபாய் 15,000 அளித்ததிலிருந்து க ல்ல ஆரம்பம் செய்யப்பட்டிருப்பதாய்க் கு ரிப்பிட்டுவிட்டு அடிக்க பின்னும் கூறுவதாக வது:—

பாஞ்சாலச் சிவகந்திநகர்ச்சிணையகா ம்இனிசேக்க முடியாது. ரூபகச்சின்னத் திற்கு விரைவில் பொருள்சேர்வதிலிருந்து ஜனங்களுக்கு அவர் ரூபகத்தில் உள்ள அந் து தெரிந்துவிடும். தேசியத்தலைவர்கள் குண் றிப்பிட்டிருக்கும் தொகையைப்போல் இர டு பந்த வகுச்செய்யினும் தற்காலத்தி ற்துப் போதாமலிருக்கும். பூர்ணசுயேச்சை லாலாஜி மிருகத்தனமாக அடிக்கப் பட்டபொழுது வெட்டித்தள்ளப்பட்ட நம து தேசியமானத்தைப் புணருத்தாரணம்செ ய்ய வேண்டுவதற்கு காம்விரைவில் சுயரா ஜ்யத்தைப்பெறுவதற்கு வழி கண்டுபிடிக்க வேண்டியதன் அவசியம் காளுக்குகாண் அதி கப்பட்டுவருகிறது. அவ்வாறு செய்வதில் மிக எளிதாய் முடிக்கக்கூடியது லாலாஜி செய்துவந்த வேலையை முற்றுவிக்கச்செய் வதே. நேருயாதாஸ்ததைப் பரப்பும் வேலையை அவர்மேற் கொண் டிருந்தார். இத்தகைய காரியத்தில் முயற் ம்செய்வது எளிதும் பயன்தரத்தக்கதுமாகும். நமது தேசிய முன்னேற்றத்தில் அத்த யாதாஸ்துக்கு வேண்டியவகோபித்தஆகா வைப் பெறவேண்டியதும் ஒருபடியாய் அ கையற்றிருக்கிறது. இதனால் மட்டுமே குடி பேற்றநாட்டு அத்தவந்தைக்கூட ஏற்பட்டுவி டாது. நமது தற்சேல வேலைக்கு குடியே ற்றநாட்டந்தலத்தையும், பூர்ணசுயேச்சை னயும் பற்றி ஏற்றத்தாழ்வுகளைக் குறித் து விவாதிப்பது அனாவசியமென்பது என

தேசிய ஆரோக்கிய அமைப்பு.

கடைசியாக, பெருகி வளர்ந்துவரும் சீரான அறிவினாலும், மருத்துகனினாலும் சமூகத்தின் ஆரோக்கியமும் நலவாழ்வுமே பெ ரிதும் பயனடைந்து வருகின்றன. இதற் குச்சிறிய ஸ்தாபனங்கள் மட்டும்பயன்படா; ஒரு பெரிய தேசிய அமைப்பு— நாட்டினத் திற்கும் பொதுவானஸ்தாபனம் ஏற்பட்டு க டக்கவேண்டும். 14-ஆர்ஜுண்டிலிருந்து அ ரசாங்கம் சமூக ஆரோக்கியவிஷயத்தில் தலை யிட்டு வேலைசெய்ய வேண்டிய அவசியம் ஏ ற்பட்டது. சுவலிய அவசியமாயிருந்தது இப்பொழுது காசீர் அரசாங்கத்திற்கு முழு தும் பொறுப்பாயும் கடமை யாயிருக்கி றது. மருத்து விஷயமான கொண்கையை கடைமுறையில் கொண்டுவந்து ஜனங்களை வற்புறுத்தி ஒப்புக்கொள்ளச் செய்யமுடியா து. அதன்பெருக்கம் ஜனங்கள் சம்பந்த தைப் பொறுத்திருக்கிறது, அதன் பயன் செலவழிக்கப்படும் பொதுஜனப் பணத்தைப் பொறுத்திருக்கிறது. ஆகவே பொதுஜ ன ஆரோக்கியம் கிரியாம்சையில் நமக்கு ஏ ற்படும் அனுபவத்தினாலும், மக்கள் சம்மத த்தினாலும், உதவியினாலும், கிடைக்கக்கூ டியபொருள் மிகுதியாலும், அரசாங்கச் சட் டங்களுாலமே வளர்த்துவரக்கூடுமென்று கூறுகிறோம்.

சில புள்ளிவிவரங்கள்.

1927-ல் கிரேப்பிரித்தனின் ஜனசங் கை 48,393,000. இதில் 18,804,000 பேர் ஆடவர், 20,436,000 பேர் பெண்கள். இவ வர்களில் அவ்வாண்டில் நோயுற்றவர்கள் ப டுக்கையில் கழித்தவாரச்களை (ஆடவர்) 9,200,000, பெண்கள்-6,500,000. இதன ல் நோயுற்றவர்கள் (இன்ஷிபூர் செய்யப்பட் டிருந்தவர்களுக்கும்) வேலைசெய்ய முடியாது கழித்தவாரச்கள் 30,500,000 (அல்லது 53, 540, வருஷங்கள்) அதாவது 590 000 மக் கள் ஒவ்வொருவரும் 15-மாசம் வேலையில் லாது கழித்ததற்கு டாக்கிறது. நோயுற்ற வர்கள் வீணாகிய காலம்மட்டும்நஷ்டமாயி ல்லாது, அவர்களுக்குச் சிகிச்சைசெய்து உ தலிவந்த எத்தனையோ பேருடையகால மும் கழித்திருக்கிறது.

து தாழ்மையான அபிப்பிராயம். குடியே ற்ற நாட்டந்தலத்த கிடைக்குமாயின் காம் செல்வவேண்டிய வழியில் அதிகதரம்செ ல்வதாக நம்மிடமும் ஒப்புக்கொள்ளுகி ன்றனர். ஆனால் பூர்ணசுயேச்சைவாதி க் குடியேற்றநாட்டமைப்பே நமக்குஎன்றும் அளிக்கப்பட மாட்டாதென்பது சிச்சயமாயி ருக்கும்பொழுது அதற்காகப் பாடுபடுவதுவீ னாதுமென்றும், நேரே பூர்ணசுயேச்சைக் கே உழைக்க வேண்டுமென்றும் கூறுகின்ற னர். குடியேற்ற நாட்டமைப்பு சிச்சயமா ய்க் கிடைக்காதென்பதும், எவ்வாறும் பூர் ணசுயேச்சைக் கொண்கையை ஏதோபித்து ஒப்புக் கொள்ளுவதென்பதும் உறுதிப்படி ன் இத்தகைய வாத்திற்கு மதிப்புண்டு. இ ப்போதைய நிலையில் பூர்ணசுயேச்சை சிச்ச யமாய்க் கிடைக்குமென்றுபாடுபடுவதற்குவ ழியிருந்தால் நேரு யாதாஸ்ததை ஏதோபித் து ஒப்புக்கொள்ளவும்பட்டால் காம் பூர்ண சுயேச்சையைவிட குடியேற்ற நாட்டமைப் பை எளிதில் பெறதல்கூடும். ஆகலால் காம் வேண்டுவதெல்லாம் சுயேச்சைக்குப் பாடுபடுபவர்களும் தங்கள் பிரசாரத்தைசிறு த்தாமல், குடியேற்ற நாட்டமைப்பும் வழி யில் ஒருபடியென்றவது கருதி ஒப்புக்கொ ண்டு அதற்குப் பூர்ண ஆதவளிக்க வேண்டு மென்றே குடியேற்ற நாட்டமைப்பு தெ ன்னுபிரிகாவிலும், கண்டாவிலுமுள்ளவை ப்போலிருக்குமாயின் அதற்கும் பூர்ணசு யேச்சைக்கும் எவ்விதமுரண்பாடு மில்லை யென்று காம் கூறுகிறேன்.

லாலாஜியின் ரூபகார்த்தமாகவும், கம் து அறிவு வற்புறுத்துவதற்காகவும் காம்நே ரு யாதாஸ்ததை உடனே பரப்ப முயலவே ண்டும். ஏனெனில் அத்தயாதாஸ்தது மு டிவானதும் சிச்சயமானதுமாயில்லை. அது பற்பல கட்டசிகளும் பரப்பாமல் விட்டுக் கொ டித்து முடிவாக ஒப்புக்கொள்ளப்பட்ட ஒரு முடிவாகும். இப்பொழுதே அதுதலிஷ்டமாகப் ப்பாதுஜன ஆதரவைப்பெறும் விடில் தனத்த யாரிப்பதில் கழிக்கப்பட்ட தரும்பெரும் முயற்சிகளெல்லாம் வீணாய் போக்கப்பட் டதாகும். அப்பெரும் யாதாஸ்ததும் கால த்திற்கு நேற்றபடியில்லாது பழமையடைந் து வீணாகும். அதன் பெருமையெல்லாம் இப்பொழுது உடனே எல்லாப்பெரும் தே சிய ஸ்தாபனங்களும் ஒப்புக்கொண்டு ஆச ரிப்பதையேபொறுத்திருக்கின்றது.

“ஆர்கையில்” துவிச்சிகிர (எச்சிக்கின்) வண்டிகள். இலங்கையில் மிக குறைந்த விலை ரூபாய் 85-00. சிறு தொகை பணம் கட்டி சைக்கிள் கள் வாங்குவதற்கான ஏற்பாடுகள் செய்திடுகும். HOARE & CO (ENGINEERS) LTD. தபால் பெட்டி நெ. 22. கொழும்பு. ஆர்டர் கொடுப்பவர்கள் இப்பத்திரிகை யை குறிக்கவும். மாயியார்:-- கல்ல மல்கோவாப்பயம் ன்ஒரு கிடைத்தால் பாதி உயிரையும் கொ டுப்பேன். காட்டுப்பெண்:-- அப்படியானால் உந் கள் பிள்ளை வந்தவுடன் இரண்டுபழம் வாங் கித் தருகிறேன் (முழு உயிரும் போவதற் கு.)

**“ஹோமொஜென்”**

ஹோமொஜென் உயர்ந்த ஆன்டிசேலியன் பசுக்களின் பாலிலிருந்து புத்தப்பதிய சாயனமுறைகளில், மனிதர் கைபடாமல் தயாரிக்கப்படுகிறது. ஹோமொஜெனில் குழந்தையைப் புஷ்டியுடன் வளர்ப்பதற்கு வேண்டிய சகல பொருள்களும் போதிய அளவு சேர்த்திருக்கின்றன. ஹோமொஜென் பரிசுத்தமானது, எளிதில் ஜீரணமாகக்கூடியது, வயிற்றுக்கு இடமானது. மாநிரிக்கு, எழுசாவர்.



SOLE AGENTS FOR CEYLON:—  
**The Central Medical Stores**  
Main Street, COLOMBO.



**ஜார்ஜ் ட்ராலியின் லயன் சென்ட்**

நெடு நேரம் நீடித்திருக்கக்கூடிய சுகந்தபரிமாண வாசனையுடையது. மனதிற்கு சுகாரம்யத்தைக் கொடுக்கும் கூடியது. எல்லாவிடங்களிலும் கிடைக்கும்.

A. V. R. A. Adycappa Chetty  
COLOMBO.

(C.I. 3.)

**நீலநிறமும், தங்கநிறமும்**

தாய் மார்களை! உங்கள் குழந்தைகளுக்கு இயற்கைப் பாலுக்கு பதிலாக ஏதாவது உணவுப்பொருள் வாங்க வேண்டுமால் நீலநிறமும், தங்கநிறமும் டி. டி. களில் வைத்துவரும் “லக்டோஜென்” வாங்குங்கள்.

உண்மைக்கும் பிரயோஜனத்திற்கும் இயற்கை எவ்வளவு கம்பீரமான சின்னங்களாக இருக்கின்றனவோ அதுபோலவே குழந்தைகளுக்கான உணவுப்பொருட்களுக்குள் சுத்தத்திற்கும் சிறந்த குணத்திற்கும் ஒழுங்கு நிரையாக விளங்குகிறது.

பரிட்சார்த்தம் செய்து பாராதீர்கள். உங்கள் குழந்தைகளுக்கு ஆகாரங்களில் மிகவும் நல்லவைகளையே கொடுக்கவேண்டும். நீலம், தங்க நிறங்களிலுள்ள டி. டி. களிலிருக்கும் “லக்டோஜென்” உணவையே உங்கள் குழந்தைகளுக்கு ஊட்டுவீர்களாக.

“லக்டோஜென்” குழந்தைகளுக்கும் பலமற்றவர்களுக்கும் தக்க பாலாக மாறும். இவ்வருமை ஆகாரத்தின் ஸெம்பல்களும் இதைப்பற்றின முழு விவரங்களும் எங்களிடமேழுதிப் பெற்றுக்கொள்ளலாம்:—

**நெலல்ஸ் (C.I.)**  
தபால் பெட்டி 189,  
கொழும்பு.



**“டோனூஸ்” சீர்திருத்தமும் சட்டசபையும்.**

[டோனூஸ் சீர்திருத்தங்களைப்பற்றி கமதுசட்டசபையில் பலரால் தீர்மானம் எடுக்கப்பட்டதால் சிறைவேறிய தீர்மானங்களை மட்டும் வாசகர்கள் எளிதில் தெரிந்து கொள்ளும்பொருட்டுக் கீழே தொகுத்து வெளியிடுகிறோம். குடியேற்றநாட்டு மந்திரிக்கு இத்தீர்மானங்கள் அனுப்பப்படும். அவர் மேன்மைக்கீழ் கவர்னருடைய அறிக்கையையும் ஒத்திட்டுப் பார்த்து இலங்கைபருடைய அபிப்பிராயங்களைத் தெரிந்து தீர்மானம் செய்வார்.]

**கமிட்டிகள்மூலம் அரசாங்க நடைமுறை.**

மத்திய சட்டசபையிலிருந்து சீர்திருத்தங்களை நியமித்து அரசாங்கத்தை கடத்துவதென்று டோனூஸ் கமிஷன் பிரேரணிப்பதற்கு உத்தேசித்துள்ளதற்கு ஒவ்வொரு சட்டசபையிலும், அரசாங்கத்திற்கு சபையையும் அமைக்கவேண்டி மென்று கூறப்பட்டிருக்கும் யோசனை சிறைவேறத் தக்கதில்லையென்று இச்சபை அபிப்பிராயப்படுகிறது.

ஆசிரித்தவர் 23, எதிர்ந்தவர் 8, எடுக்கலை 5. சீர்திருத்த சபைகளின் மூலமாய் சட்டத்தீர்மானங்களுக்கு சட்டசபையையும், அரசாங்கத்திற்கு சபையையும் அமைக்கவேண்டி மென்று கூறப்பட்டிருக்கும் யோசனை சிறைவேறத் தக்கதில்லையென்று இச்சபை அபிப்பிராயப்படுகிறது.

ஆசிரித்தவர் 15, எதிர்ந்தவர் 14, எடுக்கலை 10. ஒவ்வொரு கமிட்டிக்கும் மந்திரிக்கும் அளிக்கவேண்டி மென்று கூறப்பட்டிருக்கும் கட்டமைகளும், பொறுப்புக்களும் சட்டசபையால் தேர்ந்தெடுக்கப்பட்ட மந்திரிகளுக்குக் கொடுக்கவேண்டி மென்று இச்சபை சிபார்சு செய்கிறது.

ஆசிரித்தவர் 21, எதிர்ந்தவர் 9, எடுக்கலை 10. குடியேற்ற நாட்டின் தலைநகர சபை ஆட்சிக்கு இலங்கை தகுதிபெற்றிருக்கிறதென்று இச்சபை அபிப்பிராயப்படுகிறது. ஆசிரித்தவர் 16, எதிர்ந்தவர் 11, எடுக்கலை 13.

**கவர்னருடைய அதிகாரங்கள்.**

கவர்னருக்கு ஒதுக்கி வைக்கப்பட்டிருக்கும் அதிகாரங்கள் பொறுப்பாட்சியின் ஒருபகுதியளிப்பதற்கான திட்டத்தில் முரண்பாடுடையவை அடங்கிய அதிகாரங்களைப் பொறுப்பாட்சியும் இச்சபை அபிப்பிராயப்படுகிறது. ஆசிரித்தவர் 21, எதிர்ந்தவர் 4, எடுக்கலை 12. ஜாதிக்கள், மதக்கள் ஒன்றுக்கொன்று விசேஷமான வேற்றுமை ஏற்படாமல் தடுப்பதற்கு வேண்டியதைத் தவிர, கவர்னர் சட்டமியற்றுவதற்குத் தன் சம்மதம் கொடுக்காமல் தடுக்கக்கூடிய முறையில் ராஜ்ய ஆணைகளுள் விசேஷங்களுடன் புதிதாய்ச் சேர்க்க வேண்டுமென்று கூறப்பட்டிருப்பது தேவையில்லாததும், பிற்போக்கானதுமாயிருப்பதாகவும், அதை அனுஷ்டிக்கக்கூடாதென்றும் இச்சபை கூறுகிறது.

ஆசிரித்தவர் 21, எதிர்ந்தவர் 4, எடுக்கலை 12. இன்னும் சட்டமியற்றும் முழுஅதிகாரமும் கவர்னருக்கே உரியதென்றும், எந்தபில் விசேஷத்திலும் ஒட்டுவேண்டியதில்லையென்றும் கூறப்பட்டிருக்கும் ஏற்பாடு அனுஷ்டிக்கக்கூடாதென்றும் இச்சபை அபிப்பிராயப்படுகிறது.

ஆசிரித்தவர் 21, எதிர்ந்தவர் 4, எடுக்கலை 12. எந்தச்சட்டமியற்றுவதற்கும் முன்னர்க்கவர்னருடைய அங்கீகாரத்தைப் பெறவேண்டுமென்று கூறப்பட்டிருக்கும் சிபார்சுப்பிரிவு தத்துவ பூர்வமாக ஆட்சேபணைக்கிடமாயிருப்பதோடு, சட்டசபையின் அதிகாரத்தையும் குறைப்பதாயிருக்கிறதென்பது இச்சபையின் அபிப்பிராயம்.

ஆசிரித்தவர் 20, எதிர்ந்தவர் 3, எடுக்கலை 13. சபை ஆட்சிபெற்ற குடியேற்ற நாடுகளில் மந்திரிகளின் விடப்பட்டிருக்கும் இலாகாக்கள் சம்பந்தமாக எந்த எந்த அளிக்கப்பட்டிருக்கிறதோ அதுபோன்ற ஒரு எந்தானத்தை அரசியல் ஆட்சியிலும் சீர்திருத்தத்திலும் கவர்னர் விசேஷவேண்டுமென்று இச்சபை அபிப்பிராயப்படுகிறது. ஆசிரித்தவர் 10, எதிர்ந்தவர் 8, எடுக்கலை 19.

வாக்குரிமை. பெண்கள் விஷயத்தில் வாக்குரிமைக்கு சீர்திருத்தம் 21— ஆசிரித்தவர் 21, எதிர்ந்தவர் 3, எடுக்கலை 12. ஒவ்வொரு சட்டசபையிலும், சிங்களம், தமிழ் மூன்று பாகங்களில் ஒன்றில் எழுதப்பட்டிருக்கின்றன.

ஆசிரித்தவர் 17, எதிர்ந்தவர் 14, எடுக்கலை 12. முன்னரே சிறைவேற்றப்பட்டிருந்திருக்கின்றன வாக்குரிமை வழங்கும் விஷயத்தில் டோனூஸ் கமிஷன் செய்திருக்கும் சிபார்சுகளை இச்சபை ஒப்புக்கொள்ளுகிறது. (ஏதோபித்த சிறைவேற்றப்பட்டது.) வாப்போரும் சட்டசபையில் அங்கத்தினர் தொகை 50-க்கு மேற்பட்டிருக்க வேண்டாமென்று இச்சபை அபிப்பிராயப்படுகிறது. ஆசிரித்தவர் 11, எதிர்ந்தவர் 10, எடுக்கலை 15.

**மந்திரிகள்.**

மந்திரிகள் நியமனத்திற்காகத் தீர்மானம் அளிக்கப்பட்ட பட்டியலிலிருக்கவேண்டும். எல்லோராலும் ஒப்புக்கொள்ளப்பட்டது.

மந்திரிகள், ஸ்பீக்கர் இவர்களுடைய சம்பளம் வருஷத்திற்கு ரூபாய் 27,000 திருப்பது வருஷத்திற்கு ரூபாய் 18,000 என்று குறைக்கப்பட்டிருக்கிறது.

ஆசிரித்தவர் 17, எதிர்ந்தவர் 4, எடுக்கலை 15. தனித்த குறிப்பிட்ட தொகைகளின் அங்கத்தினர்கள் 23 விருத்து 65 பேரென்று அதிகப்படுத்த வேண்டுமென்று கூறப்பட்டிருப்பது மிக அதிகமாயிருக்கிறது. ஆசிரித்தவர் 10, எதிர்ந்தவர் 9, எடுக்கலை 17.

புதிய அரசியல் திட்டத்திற்காகக் கவுன்சில் சட்டம் அமைக்கும் பொழுது அதில் அரசர் ரொமான், இத்தத்திற்குப் பூண்ப்பொறுப்பாட்சி அளிக்கப்படுவதற்கு ஒரு காலகால குறிப்பிட்ட ஒருபிரிவும் அமைக்க வேண்டுமென்று குடியேற்ற நாட்டு மந்திரி ஆலோசனை கூறவேண்டுமென்று இச்சபை வேண்டிக் கொள்ளுகிறது. ஆசிரித்தவர் 14, எதிர்ந்தவர் 11, எடுக்கலை 10.

**பொது உத்தியோகஸ்தர்கள்.**

(1) புதிய கவுன்சில் சட்டத்திலும் பொது உத்தியோகஸ்தருடைய சம்பளம், படித்தளங்கள், உதவிச்சம்பளம், உத்தியோக உயர்வு, வேலை நியமனம் முதலியவற்றில் குடியேற்றநாட்டு மந்திரியே முடிவான தீர்மானம் கூறவேண்டியவர் என்று ஒருபிரிவை அமைப்பதற்குக் கூறப்பட்டிருக்கும் யோசனையை இச்சபை சிபார்சு செய்கிறது.

(2) பொது உத்தியோக இலாகாக்களைப் பற்றி விசாரிக்க இனியேற்படப்போகும் கமிஷனுக்கு விசேஷகமிஷன் அவசியமென்று குறிப்பிட்டிருப்பதற்கு அதிகமான அதிகாரம் கொடுக்கப்பட்டிருக்கிறதென்று இச்சபை கூறுகிறது.

(3) ஒவ்வொரு இலாகாவின் ஒழுங்குமுறையும் அதிகாரமும் அந்தந்த இலாகாவின் மந்திரிவசம் இருக்கவேண்டும்.

(4) புதிய அரசியல் அமைப்பின் படி பொது உத்தியோகஸ்தர்கள் வேலையின்மைக்கு கஷ்டமும், சம்பளத்திற்கேற்ற (4-ம் பக்கம்பார்ச்சு)

**(1-ம் பக்கத்தொடர்ச்சி)**

ஆசிரித்தவர் 20, எதிர்ந்தவர் 3, எடுக்கலை 13. தேசத்தில் குடியேற்றினர். பெற்ற பெண் குழந்தைகளை சில ஏக்கர் நிலம் வாங்கித் தோட்டம் போட்டுக் காங்கிரஸைச் சந்தையில் கொண்டுபோய் விற்பதும், மற்ற நாடுகளில் தோட்டத்தில் வேலை செய்து தமைய வாழ்க்கையை நடத்தினர். மாநாடு தோறும் மொனூக்கோ காடு சென்று பெண் குழந்தைகளைப் பெற்று வருவான். அவனது வாழ்க்கை அமைதியும் அய்மையும் சிறந்ததாய் அமைந்தது.

வேறு நாடாய் இருந்தால் என்னவாயிருக்கும்? அவனைத் தாக்கிவிட்டிருப்பா. அல்லது குழந்தையின் பணம் வீணாவதைக் கவனியாத ஆயுள் பரியத்தம் சிறையில் இருப்பார். அதற்குக் காட்டிலே அவன் பிறந்து வளர்ந்து இக்கொலைக்குற்றம் செய்யாமற் போனது அவனது கல்ல காலமென்றே சொல்ல வேண்டும். (கலாநிலையம்.)

இலங்கை இந்தியன், புதன்கிழமை

4

இலங்கை இந்தியன். 1928-ஆம் ஆண்டு டிசம்பர் மீ 12உ

இந்தியர் வாக்குரிமைக்குப் புதியமறுப்பு.

-0-

இந்தியர்க்கு வாக்குரிமை கல்க்கடா தென்ற அனேக பலகாரணங்கள் கூறித் தடுத்துவந்த யாவருக்கும் தெரியும். டோனாட் கமிஷன் சீர்திருத்த யாதாந்தைப் பற்றி கமது சட்டசபையில் கடந்த ஓயா விவாதத்தில் இந்தியத்தொழிலாளர்க்கு வி ரோதமான கூற்றுகள் பல கோடையையே போல் பொழியப்பட்டன. விவாத முடிவுடன் இந்தியர்க்கு விரோதமாகுண்டாகியார் தங்களைக் குறுக்கிடுக்கடியபோலிச் சாரணங்களையெல்லாம் பொழிந்து விட்டனரென்றும், அவர்களின்மேல் காரியம் சித்தியானபின் இந்தியர்க்கு பிரயோகிக்கக்கூடியபாணம் அற்றுப் போயிருக்குமென்றும் காம் கம்பி வந்தோம். கமது கம்பிச்சை இது போன்று சித்தியிட்டது. புத்தப் புதிய பாணமொன்று, வெளிநாடுகளுக்கு தற்போது இலங்கைக்கு மீண்டுவதற்கு திரு. ஆர். எல். பெராராவின் துணியிலிருந்து எய்யப்பட்டிருக்கிறது. திரு. பெராரா 'சிலோன் இண்டிபெண்டென்ட்' பத்திரிகை கிரியர் ஒருவருக்குப் பேட்டியளித்துப் பேசுகையில் இந்தியத்தொழிலாளர்க்கு வாக்குரிமை அளிக்கக்கடா தென்பதற்கு யிச கவீனமானதொரு காரணம் கூறியுள்ளார். அவர்கூற்று வருமாறு...

"இந்தியர்க்கு வலிக்கு வேற்றையின் மியாவர்க்கும் வாக்குரிமை வழங்கப்படுமாயின் பின் வருஷங்களில் அதனுடையிதற் த அபாயம் விளைந்துவிடும். இந்தியர் 'ஒட்டை வைத்தல்' கொண்டு காலத்து ஐரோப்பியர் அடுத்த தேர்தலில் சட்டசபைக்குவந்து விடுவார்களென்பதில் எனக்குச் சந்தேகமேயில்லை. அதற்குப் பின் தென்னிந்தியாவிலிருந்து ஏராளமான ஏழைப்பார்ப்பனர்கள் இத்தவத்த சபையிலுள்ள ஸ்தானங்களுக்குத் தகுதிவற்றுவர்."

இக்கூற்றை காம்சரிவர உணர்ந்துகொள்ள முடியவில்லை. விளையக்கூடிய 'அபாயம்' என்னவென்பதும், பணமற்ற பிராமணர் இழைத்து விடப் போகும் தீமை யாதென்பதும் கமக்கு விளக்கப்படவில்லை. இதேமாதிரி அப்பிராந்தைத் திரு பெராராமேற்சொன்ன பத்திரிகையின் கண்டன சிருபரிடமும் கூறியிருக்கிறார். கந்திராச் காற்றை ஸ்வாசத்துக்கொண்டு சந்திரா நாடுகளில் பிரயாணம் செய்துவந்த கண்பர் இத்தகைய குறுகியமனப்பான்மையுடனவேற்றமைப்படுத்திக் கூறியிருப்பாரோ வென்று காம் ஐயுறுவதற்கில்லை. ஒன்றற்கு இரண்டு முறையாக அவர் அப்பிராயம் வலியுறுத்தப்பட்டிருக்கிறது.

ஒருகாலத்தில் திரு. பெராரா இலங்கைக்கு வெளியே நன்மையெதுவும் இருக்காதென்று கம்பிவந்தார். ஆனால் பின்னர் வெளிநாடுகளுக்குச் சென்று யாத்திரை செய்ததில் யிருத்தமற்றமடைந்தார். அவர் உலகமனைந்தும் பார்த்திருப்பினும் தென்னிந்தியாவிற்குச் செல்லவில்லை. அடுத்த விடுமுறையை அங்குசென்று கழிப்பதே இன்னும் மாற்றமடைவர் என்று கம்பிசிரேயம் தென்னிந்தியாவில் பிராமணர்களைப் பாமரர் 'தெய்வம்' என்று கருதிவந்த காலம் மலையேறிவிட்டதென்றும், ஜனங்கள் மேன்மையெனக் கருதுவது பிராமண ஒழுக்கத்தையேயன்றி பார்ப்பன உருக்கொண்டவர்களையன்றி. சாதி ஏற்றத்தாழ்வுகளு ம்கொடுமைகளும் ஒழிந்த மடிவதை காம் அங்கு ஒவ்வொருநாளும் பார்க்கிறோம். இத்தப்பார்ப்பனரைத் திரு. பெராரா எதற்காக இத்தனை அழிக்கவேண்டும்? அவர்கள் பிராமணர்களையப்பிறந்தபாவத்திற்கா? அன்றி அவர்கள் ஏழ்மைப்பட்டிருப்பதற்கா? பிராமண குலத்தில் பிறந்தது அவர்கள் குற்றமில்லை. ஏழ்மையில் டிடப்பதும் அவர்கள் பிழையன்று. பின் இவ்வளவுகூடாமல் எதற்கு? யாவரும் பிறக்கும்பொழுது செல்வத்தைக்கொண்டு வந்ததில்லையென்பதை கண்பருக்கு கிண்புட்டவேண்டிய அவசியமில்லை. செல்வம் முன்னோர்களால் செத்தவைக்கப்பட்டோ, அன்றி ஒருவன் சூழ்ச்சாளில் சம்பாதிக்கப்பட்டோ பெருகவேண்டும். ஆகவே ஏழ்மையும் பிராமணர் குற்றமன்று. இத்தடன் மேல்சாரணத்திற்கும் திரும்பிய கண்பர் ஆக்கே ஏழைகள் வலிமை பெருகி அனாவதை மந்த விடாமலிருக்க வேண்டுகிறோம். இனி வரப்போகும் உலகராயங்கள் ஏழைகள் ராஜ்யங்களாகவே இருக்கப்போகின்றன.

மேல்சாரணத்திற்கும் திரும்பிய கண்பர் ஆக்கே ஏழைகள் வலிமை பெருகி அனாவதை மந்த விடாமலிருக்க வேண்டுகிறோம். இனி வரப்போகும் உலகராயங்கள் ஏழைகள் ராஜ்யங்களாகவே இருக்கப்போகின்றன. பொறுப்பு வாய்ந்த நிலைகள் இம்மாதிரியான வேற்றமைப் புத்தியை இலங்கையில் கொண்டுவந்து புத்தவது அழகல்ல. திரு. பெராரா சிறிது காலத்திற்கு முன்னரெல்லாம் வசித்தவந்த சிறந்த மனப்பான்மையுடனும் தாராள சிந்தையுடனும் இந்தியர் விஷயத்தையும் ஆராய்தல் வேண்டுமென்பதே கமது கோக்கம்.

வர்த்தமானங்கள்.

கல்கத்தா போலீசார் 'பார்வர்' பத்திரிகையைத் திறந்துபுது, அப்பத்திரிகையின் ஆசிரியான திரு. ஸ்த்யாஞ்சன் பக்ஷி என்பவரையும், அச்சிடுபவரான திரு. புஷின்பிகாரிதார் என்பவரையும் 124 ஏபிரிவின்படி குற்றஞ்சாட்டி கைதுசெய்திருக்கின்றனர். டிசம்பர் 1-உ 'தெரிவிக்கப்பட்டதவர்' என்ற தலைப்புடன் அப்பத்திரிகையில் ஒரு கட்டுரை வெளிவந்தகாரணமாகவே பிரஸ்தாபகரும் சாட்டப்பட்டிருக்கிறது. போலீசார் அக்கட்டுரை வெளிவந்த சிலபத்திரிகைகளையும் எடுத்துக்கொண்டனர். ஆசிரியரும் அச்சிடுவோரும் ஜாமீனில் விடப்பட்டிருக்கின்றனர்.

பம்யா ராஜதானியில் மட்டெக்காலுகாவில் பூமிக்குள் புதைபட்டிருக்க ஒரு நகரம்கண்டுபிடிக்கப்பட்டிருக்கிறது. அரசாங்க ஆராய்ச்சிக்காரர் பூமிபைத்தோண்டிப்பார்த்ததில் ஏராளமான தாக்குவிரக்குகளும், கைவிலங்குகளும், செங்கல்களும் அகப்பட்டிருக்கின்றனர். கர்ணபாம்பரையாக அய்யுநன்யூர் என்று ஒருவர் இருந்ததாகச் சொல்லப்படுகிறது. இன்னும் அதிகமாய்த்தோண்டிப்பார்த்தால் பல புதிய ஆச்சரியமான விஷயங்கள் தெரிபவரும்.

கல்கத்தா காங்கிரஸ் 43-வது இந்திய தேசிய காங்கிரஸ் இம்மாதம் 29, 30, 31-உகளில் கல்கத்தாவில் அகற்றுகென்று அமைக்கப்பட்டிருக்கும் தேசபந்த நகரில் கூடுகிறது. விஷயலோசனைக்கமிட்டி 25-உகூடும். காங்கிரஸ்கண்காட்சி 16-உ ஆரம்பமாகும். காங்கிரஸ் விஷயமான எல்லா ஏற்பாடுகளும் முடிந்துவிட்டன. 20,000 பேர் அமர்கூடிய அழகியபந்தல் அமைக்கப்பட்டிருக்கிறது. யாவருக்கும் பிரசங்கங்கள் கேட்கும்படி 'உரக்கக்கூறும்' எந்திரங்கள் வைக்கப்படும். பந்தலுக்கு வெளியே பிரதிநிதிகளும், விசிடர்களும், ஸ்திரீகளும் இளைப்பாறுவதற்கான சோலைகளும் அறைகளும் அமைக்கப்பட்டிருக்கின்றன. விசிடர் டிக்கட்டுகள் ரூ. 10, 15, 20, 100 க்கும் மேற்பட்ட தொகைக்கும் கிடைக்கும், நாளொன்றுக்கு 5 ரூபா கட்டணம் செலுத்துபவர்கள் விஷயலோசனைக்கமிட்டி நடவடிக்கைகளைப் பார்க்கவிடப்படுவார்கள்.

காங்கிரஸ் அகாசனரான பண்டிதமோதிலால் நேருவுக்கும், அவர்மைந்தர் ஜாவர்லால் நேருவுக்கும் அவர்கள் கல்கத்தாவுக்கு விஜயஞ் செய்யும் பொழுது வாவேற்புப்பத்திரம் அளிக்கவேண்டுமென்று ஹெளரா முனிசிபல் சபையார் தீர்மானித்திருக்கின்றனர்.

வங்காளத்தில் மோரெல்கஞ்ச் என்னுமுரி லுள்ள பெரிய கச்சேரியில் சென்ற 6-ம் லாகவில் மோகன்கான் என்பவனும் அவன் மகமதிய சகாக்களான 1000 பேரும் புதுக் கொள்ளையிட்டனர். கத்தவுகளும் சாஸாங்களும் உடைக்கப்பட்டன. இது விஷயமாய் கால்வர் கைது செய்யப்பட்டனர்.

கண்டி இந்திய வாலிவர் சங்கத்தினர், தென்னாங்கு திலகரும் சயாஜி வீரமாமியடாட்டர் பி.வாதாராஜாவு காயுடவர்க ள் இலங்கைக்கு விஜயம் செய்யும்பொழுது அன்னார்க்கு கண்டி இந்தியரின் சார்பாக ஷை சங்கத்தின் ஆதரவில் ஷர்வலத்தடன் பொறக்கூட்டத்திற்கு அழைத்தச்சென்ற பொறக்கூட்டத்தினர் வாசித்துக் கொப்புவாவேற்புப்பத்திரம் வாசித்துக் கொப்ப தெனத்தீர்மானித்திருப்பதாக ஷை சங்கக் காரியதரிசி அறிவிக்கிறார்.

கொச்சி ராஜ்யத்தில் திருப்பனித்தறைக்குச் சமீபத்திலுள்ள இரும்பனம் என்னுமுரி இரண்டு குழந்தைகள் கிறகு சேகரிக்கச் சென்றபொழுது ஒருமாதத்திலிருந்த சில முட்டைகளை எடுத்து உடைத்துவிட்டனர். முட்டைகள் பட்சிகளினுடையவை என்று அவர்கள் கிளைத்தனர். ஆனால் அவைகள் பாம்பின் முட்டைகள். தாய்ப்பாம்பு வந்து முட்டைகளைக் காணாமல் அவைகள் உடைந்துகிடந்த வழியை அறிந்து தேடிச்சென்று அக்குழந்தைகளிருந்த வீட்டிற்குள் புகுந்து ஒரு குழந்தையைக் கடித்துக்கொன்றது. பிழைத்திருந்த குழந்தை முட்டைகளை உடைத்ததைப்பற்றிச் சொல்லக்கேட்டு விட்டார் இரவு முழுதும் பயந்து விழித்திருந்தனர். பாம்பு இரகிலும் வந்ததாம். விட்டார் வேறு வீட்டிற்குச் சென்றனர். அங்கும் அந்நாகம் போனதில் அடிக்கப்பட்டு மாண்டது. பாம்பு பழிக்குப் பழி வாங்கிய இச்செய்தி மிகவும் அநிசயமாயிருக்கிறது.

திருவாங்கூரராஜ்யத்தில் இன்னும் காலா நின்றபாடிக்கலை. கழிந்த வாரத்திற்கு முந்திய வாரத்தில் 573 மாணவர்கள் அதனால் சம்பவித்திருக்கின்றனர். சென்ற 3-மாத காலத்தில் 3381 மாணவர்கள் நொந்திருக்கின்றனர். நோயைத் தடுப்பதற்கு வைத்தியர்களும், ஊழியர்களும் நியமிக்கப்பட்டிருப்பதோடு, அவர்கள் வினையில் செல்லுவதற்காக மோட்டார் வண்டிகளும் அளிக்கப்பட்டிருக்கின்றன.

அலகாபாட் மூலிசிபல் சபைக்கு பண்டிதஜாவர்லால் நேரு தலைவராகத் தேர்ந்தெடுக்கப்படலாமென்று சொல்லப்படுகிறது. பண்டிதர் பூன்னமேயே ஓராண்டு அவ்வேலையைப்பார்த்துப் புகழடைந்திருப்பதால் மீண்டும் அவர்காலத்தில் அலகாபாத்திற்கு மிகுந்த நன்மை ஏற்படக்கூடும்.

கோயமுத்தூரிலிருந்து மூன்றுக்குப் போகும்பாதையில் மோரில், வில்லியம்ஸ் என் என்ற இரண்டு ஐரோப்பியத் தோட்டக்காரர் மோட்டார் கலிழ்த்ததால் காயம் பட்டு மூண்டுபோயினர். இருவரும் மோட்டாரில் செல்லும்பொழுது எதிரில் ஆடுகள் வந்ததால் திடீரென 'பிரேக்' போட்டுகிற தப்பட்டதால் கார் கலிழ்த்து போயற்றும்.

போபால் ராஜ்யத்தில் பெரிய புயல் காற்றினாலும் மழையினாலும் பயிர்களுக்கும் மற்ற சொத்துக்களுக்கும் மிகுந்தசேதம் ஏற்பட்டிருக்கிறது. போபால் மன்னர்வொர் பூரிலிருந்து மழையிலேயே ஊருக்குவந்து சேதமான பயிர்களைப் பாாவயிட்டார். வினாவில் அவர்தன் சமஸ்தான முழுவதையும் சுற்றிப்பார்க்க உத்தேசித்திருக்கிறார்.

கோலாலிலுள்ள பிராமணர்களின் பிரதிநிதிகள் தாங்கள் தேர்தலுக்கு வந்து முனிசிபல் சபை முதலியவற்றிலுள்ளதானம்பெறுவதால் மற்ற சாதியார்களுக்கு மனக்கசப்பையுண்டாக்கி ஒற்றுமைக்குப் பங்கம் விளைவதால் பிராமணர் அத்தகைய ஸ்தானங்களுக்கு இனி சிறுப் போவதில்லையென்று தெரிவித்திருக்கின்றனர். இம்முடிவு கோபத்தாலும், வெறுப்பாலும் ஏற்படவில்லை யென்றும் அவர்கள் கூறியிருக்கின்றனர்.

இந்தியாவின் எல்லைப் புறத்திலுள்ள ஜலாலபாத் என்னுமிடத்தில் ஷின்வாரி வகுப்பைச்சேர்ந்த ஆப்கானியர் சிறிதுகால

த்திற்கு முன்பெரியகலகம் செய்தனர். இப்பொழுது இம்மாதம் 3-ம் தேதியன்று அச்சுப்பின்னும் அவர்கள் மறுபடியும் கலகம் செய்த வருகிறதாய்த் தெரிகிறது. ஆப்பன் அமீர் தனது பிராஜைகளின் குருதி அய வேலைச் சித்தமனமில்லாமல் இக்குழப்பத்தைச் சமாதானப்படுத்த வேண்டிய ஏற்பாடு செய்தார். எனினும் கலகத்தில் ஷின்வாரி கலகக்காரர்களில் காயப்பட்டவர்களும் மாண்டவர்களும் 8000 பேர்கள் கலகம் அடக்கப்பட்டதில் துன்பப்பட கோரிட்டிருக்கிறது. பம்பாயிலுள்ள புதிய ஆப்கன் பிரதி இம்மாதிரி நடப்பது சாஜந்தானென்றும் இதைப்பற்றி அதிகக்கவலைக்கிடமில்லையென்றும் கூறியிருக்கிறார்.

(3-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)

தவிச்சம்பளமும் கிடைப்பதற்கு விண்ணப்பித்துக் கொள்வதைப் பற்றி டோனாட் கமிஷன் குறிப்பிட்டிருக்கும் 3-வது காரணத்தை (அதாவது இலங்கை அரசாங்கத்தின் கீழ்வேலை பார்த்தவரும் உத்தியோகத்தின் காலமுழுவதிலும் எப்பொழுது வேண்டுமாயினும் விலகிக்கொள்ளச் சந்தர்ப்பமளிப்பதை) இச்சபை கிரகரிப்பதன், தந்தகைய சந்தர்ப்பம் அத்திய சட்டசபை, துணைக்கப்பட்டின் குறிப்பிட்டமூன்று வருஷ காலத்திற்குள்ளாகத்தான் அளக்கப்பட வேண்டுமென்றும் இச்சபை சட்டப்பிராய்படுகிறது.

(5) இலங்கையருக்கும் சம்பளத்திற்குத் தகுந்தார்போல உதவிச் சம்பளமும் வேலையின்மையின்றாஷ்டமும் பெற்றார்கொண்டு உத்தியோகத்திலிருந்து விலகும் சந்தர்ப்பம் அளக்கப்படுவதை இச்சபை கிரகரிக்கிறது. ஆகிரித்தவர் 12, எதிர்ந்தவர் 4, கடுக்கலை 10. சம்பள கர்ணய கமிஷன் இப்பொழுது ஏற்படுத்த வேண்டிய அவசியமில்லையென்றும் பின்னர் அவசியப்பட்டால் சட்டசபையே ஒத்துக் கொள்ள வேண்டுமென்றும், ஏற்படுத்திய சம்பளம் செய்யும் சிபார்சுகள் சபையின் ஆமோதிப்பைப் பெற வேண்டுமென்றும் இச்சபை தீர்மானிக்கிறது. வகோபித்து நிறைவேற்றப்பட்டது.

தேர்தல் தொகுதிகள்.

தேர்தல் தொகுதிகளைத் திருத்தியமைக்கப் போவதில், 50,000 எண்ணருடைய ஜனத்தொகைக்குக் குறைந்திருப்பினும் ஒவ்வொரு செவ்வியூ ஜில்லாவும் தூர் அங்கத்தினரைத் தேசிக்கவேண்டிய வேண்டிய தொகுதியாய் அமையவேண்டும். அதுபோலவே, பொருளாதாரத்திலோ சமூக விஷயத்திலோ ஒன்றியிருந்தால் ஒரு பிரதேசத்தின் கன்மைக்காக அதை ஒரு தேர்தல் தொகுதியாக ஏற்படுத்தலாம். ஆகிரித்தவர் 16, எதிர்ந்தவர் 9, கடுக்கலை 5. ஒட்டர்களை ரிஜிஸ்டர் செய்யும் வேலையை அரசாங்கத்தாரேசெய்துவர வேண்டுமென்றும், கமிஷனர் விண்ணப்பித்துக் கொள்பவரையே ஒட்டராசுப் பதிசெய்து கொள்ள வேண்டுமென்று கூறியிருப்பான் படி சிபார்சை செய்யக்கூடாதென்றும் இச்சபை வழிபுறுத்துகிறது. ஆகிரித்தவர் 21, எதிர்ந்தவர் 5, கடுக்கலை 10.

பிரதம காரியதரிசி.

பிரதம காரியதரிசி உத்தியோகத்திற்கு இக்குள்ள சிலில் செர்வின் காரியபட்டும் அருகரேற்றிருக்கக்கூடாதென்று இச்சபை அப்பிராயம் கூறுகிறது. ஆகிரித்தவர் 11, எதிர்ந்தவர் 10, கடுக்கலை 14.

'கொளவ' பட்டம்.

1875 லிருந்து சட்டசபை தங்கத்தினர்களுக்கு தளிக்கப்பட்டிருக்கும் 'கொளவ' ன்ளரப்பட்டம் இனி உய்க்காட்டவேண்டிய அவசியமில்லையென்று இச்சபை உப்பிராயப்படுகிறது.

ஆகிரித்தவர் 14, எதிர்ந்தவர் 10, கடுக்கலை 13. மத்திய சட்டசபை, முனிசிபல் சபைகள், மற்றும் சாசாசனத்தலஸ்தாபனங்கள் முதலியவற்றிற்கு தேர்தலுக்கு நிற்கவும், வாக்குரிமை வழங்கவும் ஆடவருக்குரிய தகுதிகளை மாதருக்கும் இருக்கவேண்டும்' வகோபித்து நிறைவேற்றப்பட்டது.

தற்போது இலங்கைச் சட்டசபை பொருளாதார விஷயங்களிலும் மற்றவற்றிலும் அனுபவித்தவரும் அதிகாரங்களும், உரிமைகளும் எவ்விதத்திலும் குறைக்கப்பட்டவோ கீக்கப்பட்டவோ கூடாதென்று இச்சபை தீர்மானிக்கிறது. ஆகிரித்தவர் 22, எதிர்ந்தவர் 2, கடுக்கலை 7.



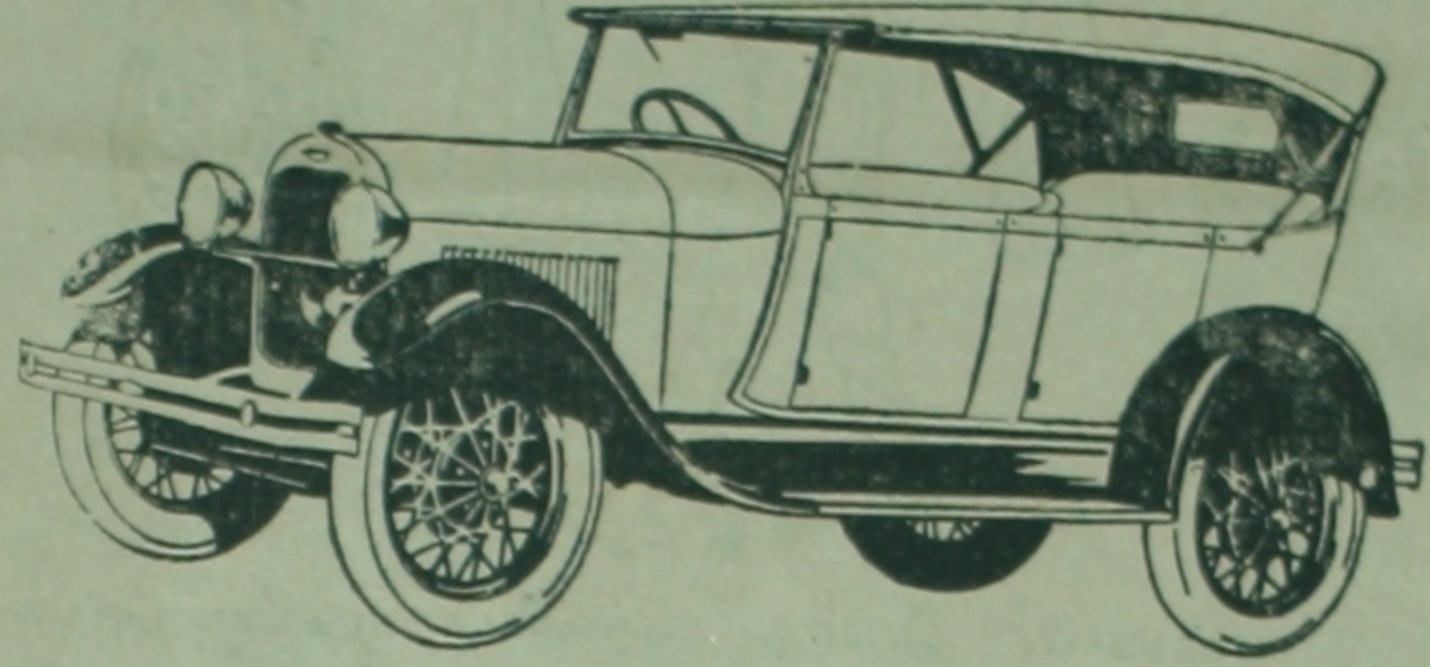
## புதிய ரேங்கார்

### உங்களுடையது

ரெக்கம் ரூபாய் 2450

அல்லது

முதலில் காண்பு பெற்றுக்கொள்ளும்பொழுது (இன்ஷூரன்ஸ் தொகை தவிர) ரூபாய் 800-ம் செலுத்தி மீதி தொகையை மாதம் ஒன்றுக்கு ரூபாய் 164 வீதம் 11 மாதமாகவும் செலுத்த வேண்டும்.



உங்கள் பக்கத்திலுள்ள போர்ட் வியாபாரிக்காவது விலைவாசி மீட்டரிப்பூட்டர்களுக்காவது எழுதி விவரங்கள் தெரிந்து கொள்ளவும்.

பியேர்ஸ், லெவ்லி அண்ட் கொம்பனி,  
பெயர்பீல்ட் ஹவுஸ், யூனியன் பிளேஸ்  
கொழும்பு.

## கோல்கேட் ஆக்ட்டகன் சோப்

மிகவும் உபயோகமானது.

### உலகப் பிரசித்திபெற்ற ஆக்ட்டகன் சோப்

வஸ்திரங்கள் சுத்திசெய்வதற்கும் மற்றும் வீட்டில் எப்பொழுதும் உபயோகிப்பதற்கும் மிகவும் அருமையானது.

#### ஆக்ட்டகன் சோப்

எந்த ஜலத்திலும் உபயோகிக்க கூடியது. மிக மெல்லிய வஸ்திரங்களுக்கும் யாதொரு கெடுதிலும்செய்யாதுஎந்த அழுக்கையும் மிக சுலபமாகப் போக்கக்கூடியது.

மூன்று சிகப்புப்பட்டைகளுள்ள காகிதத்தில் சுத்தியிருக்கும் ஆக்ட்டகன்சோப்பைக்கவனித்துவாங்குங்கள்.

அக்காகிதங்களை கவனமாய் சேர்த்து வையுங்கள். அவைக்குப் பதிலாக தக்க பரிசுகள் கிடைக்கும்.

ஆக்ட்டகன்சுப்பன்களை சேர்த்து வையுங்கள்.



விலையுயர்ந்த பரிசுவிபரங்கள்  
அடங்கிய நேர்த்தியான  
கேட்லாக் கேட்போருக்கு  
இனாமாக அனுப்பப்படும்

A. V. R. A. Adycappa Chetty,

15, Sea Street, COLOMBO.

சோல் ஏஜண்டுகள் :

A. M. Othuman Pillai,

24, Keyser Street, COLOMBO

“ஹே கோமால்டை எங்களுக்குக்கொடுங்கள்” என குழந்தைகள் கத்துகின்றனவே!



பாட்பர்  
“முலரின்  
ஹேகோமால்ட்”

எல்லோருக்கும் தேகக்கட்டை  
அளித்து வரக்கூடியதா  
யிருக்கிறது.

விடமின்,

பாஸ்பரஸ், இரும்பு, கால்வியம் முதலிய புஷ்டி தரத்தக்க பதார்த்தங்கள் இதில் சேர்க்கப் பட்டிருக்கின்றன. பலனற்ற குழந்தைகளுக்கும், பிரசவமான ஸ்திரீகளுக்கும், பிரசவமாகாமல் கர்ப்பினியா யிருப்பவர்களுக்கும் மிகவும் வீரியம் கொண்டதும் நிகரற்றதுமான தீவிர டானிக் இது ஒன்றே. இதை பாட்பர்கள் மிகவும் சிறந்த தென சிபார்சு செய்கிறார்கள்.

ஓர் முறை ஹேகோமால்டை வாங்கி பார்க்கியுங்கள். அதன் நிகரற்ற குணங்கள் அப்போதுதான் தெரியவரும்.

குறிப்பு:—

ஒவ்வொரு நாளும் ஆகாரம் எடுத்துக்கொள்வதற்கு முன்னர் 3 வேளை, ஒன்று அல்லது இரண்டு சிறு கரண்டிகள் சாப்பிடவும். பால், தேத்தண்ணீர், காப்பி, கோகோ முதலியவைகளுடன் கலந்தும் இதனை உட்கொள்ளலாம். மிகவும் ருசியைத் தரத்தக்கது.

எல்லா வியாபாரிகளிடமும் கிடைக்கும்.

## இந்தியர்களே! சற்று கவனியுங்கள்!

‘இலங்கை இந்தியன் பத்திரிகைக்கு நீங்கள் ஏன் சந்தாதாரராக சேர வேண்டும் : என்பதற்கு காரணங்கள் ஆறுஉள். அவை:—

1. இலங்கையில் இந்தியர்களுக்காக ஊக்கத்துடன் உழைக்கும் தமிழ்ப்பத்திரிகை இது ஒன்றே.
2. இப்பத்திரிகை நடத்துவதில் உடமஸ்தருக்கு ஏற்படும் தியாகத்தையும் பணவஷ்டத்தையும் பொருள் படுத்தாது இந்தியரின் கலத்தையே முக்கிய கோக்கமாக கருதி இப்பத்திரிகை பாடுபட்டு வருகிறது.
3. இப்பத்திரிகையின் அபிப்பிராயங்கள் இந்தியா கவர்மென்டாலும் இலங்கை கவர்மென்டாலும் நன்முதிக்கப்படுகின்றன.
4. இப்பத்திரிகையானது இத்தீவிலுள்ள இந்தியரின் மனோபாவத்தையும் அவரது அபிப்பிராயங்களையும் உள்ளவாறே விளக்கி காட்டுகின்றது.
5. பத்திரிகை பிரசரிப்பதி வேறப்பறும் செலவுக்குமட்டும் போதுமானபடி பத்திரிகையின் சந்தா மிககுறைவாகவே ஏற்படுத்தப்பட்டிருக்கிறது. ஆகையால் சிறிதும் தாமதமின்றி, இத்துடன் சேர்த்திருக்கும் பாரத்தை பூர்த்திசெய்து எங்களுக்கு உடனே அனுப்புங்கள்!
6. இப்பத்திரிகையை ஓர் பிழைக்கும் வழியாகக் கருதி இஃன் சொந்தக்காரர் நடத்திவரவில்லை. அவர் தன் செலவுகளை நிர்வகிக்கும் பொருட்டு இதனை நடத்தவுமில்லை. தனக்கேற்பட்டுள்ள சொந்தத் தொழிலில் அரும்பாடுபட்டுச் சேர்க்கும் பொருளையே அதன் மூலதனமாக வைத்து அதனை நடத்திவருகிறார். தனது தொழிலில் லீடுபட்டு சலபமாக பணத்தைத் தேடுவதற்குரிய சேர்த்தையும் அதற்காகவே தியாகம் செய்துவருகிறார்.

சந்தாதாரராக சேருவோர் தயவுசெய்து கீழ்க்கண்ட துண்டைப் பூர்த்திசெய்து அனுப்புங்கள்.

“இலங்கை இந்தியன்” மனேஜர்வர்களுக்கு,

107, B, ஹல்ஸ்டர்ப் தெரு, கொழும்பு.

சந்தா விபரம்.

—0—

இந்தியா இலங்கை முதலிய கூடு	} வருட சந்தா ரூ. 5-00. 6 மாதச் சந்தா ,, 3-00.	ஒப்பம்.....
		பெயர்.....
வெளி நாடுகளுக்கு	} வருட சந்தா ரூ. 6-00. 6 மாதச் சந்தா ,, 3-50.	சிலாசம்.....
		.....

ஐயர்,

அடியிற் கையொப்பமிட்ட என்னைத் தங்களுடைய “இலங்கை இந்தியன்” தமிழ் வாரப் பத்திரிகைக்கு ஒரு வருட சந்தாதாரராகச் சேர்த்துக் கொள்ளுங்கள்.

6 மாத

குறிப்பு:— தயவுசெய்து பெயரையும், சிலாசத்தையும், தெளிவாக எழுதியனுப்பும்படி கேட்டுக்கொள்ளுகிறோம்